

Inhalt

Bau & Technik

Schwimmsport im Naturpool.....	4
Baden in der Toskana.....	10
Naturpool + Teich.....	16
Traumzeit.....	22
Wasser zum Schwimmen.....	46

Wettbewerbe

Tierzuliebe Award.....	13
Biotop Design Award.....	26

Lernen & Wissen

Stromverbrauch senken.....	14
Blualgen.....	36

Unternehmen

Nachhaltigkeit als Herausforderung.....	40
---	----

Fauna & Flora

Vogel des Jahres.....	41
Kammolche.....	44
Blühende Hecken.....	50
Staudes des Jahres.....	54

GartenTrends

Zaunsysteme.....	43
Terrassen aus Gras.....	43
Holz oder Stein.....	59
Rasenkanten.....	59
Langlebige Terrassen.....	60

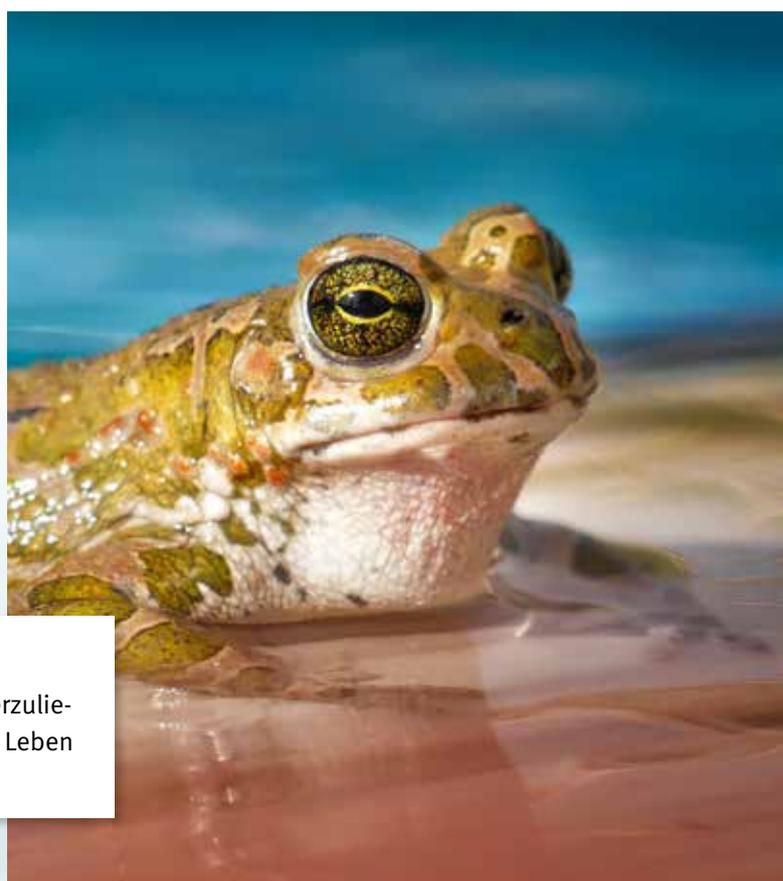
Veranstaltungen

Lernen von den Besten.....	51
----------------------------	----

Gastkommentar

Naturpools sind nachhaltiger.....	52
-----------------------------------	----

Bildquellen.....	60
Impressum.....	61



Ausstiegshilfe

S. 13

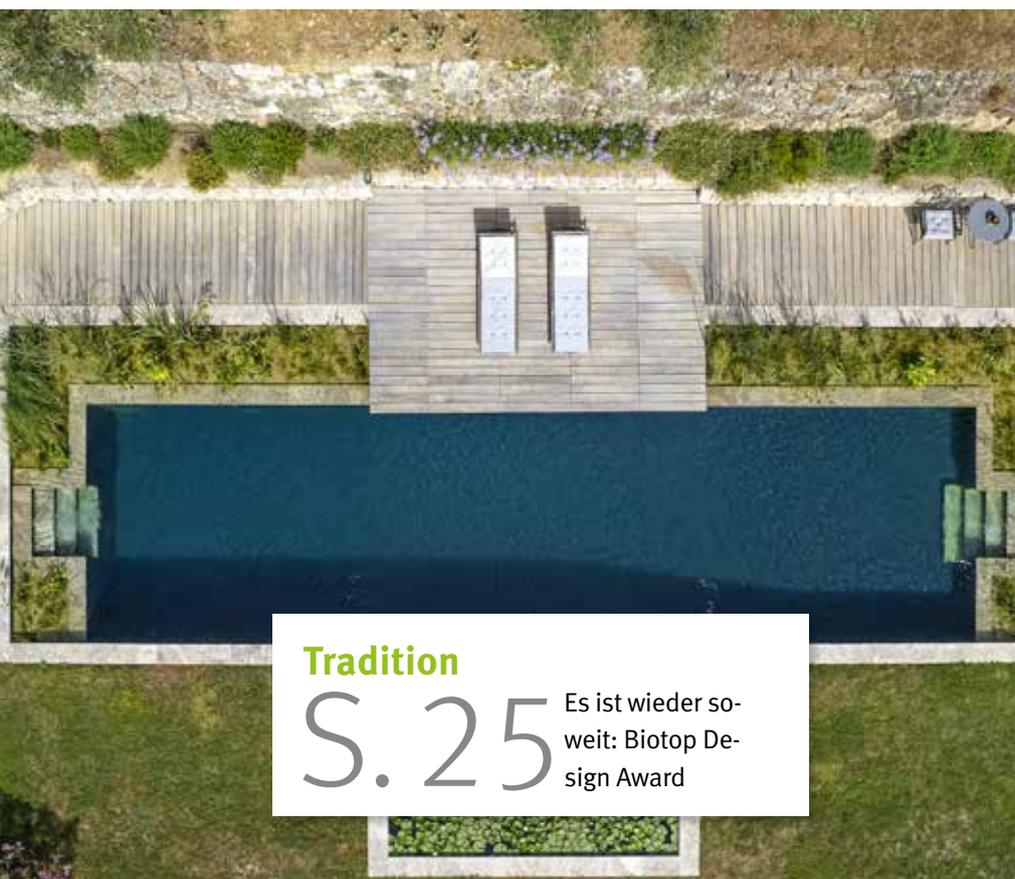
VÖSN ruft Tierzuliebe Award ins Leben



Schwimmsport

S. 4

25 Meter für das tägliche Training



Tradition

S. 25

Es ist wieder soweit: Biotop Design Award

/// **Mein Urlaubsort zu Hause.**

TeichMeister®
Natur-Pools, Schwimm- und Gartenteiche vom Spezialisten



NATUR-POOLS VOM PROFI!

JETZT Gartenpool für 2023 planen!
Naturpool als attraktive und nachhaltige Investition für kristallklares Badevergnügen. Ganz ohne Chemie.

Ihr Kontakt zum eigenen Paradies:
+49 7262 60901-0
www.teichmeister.de

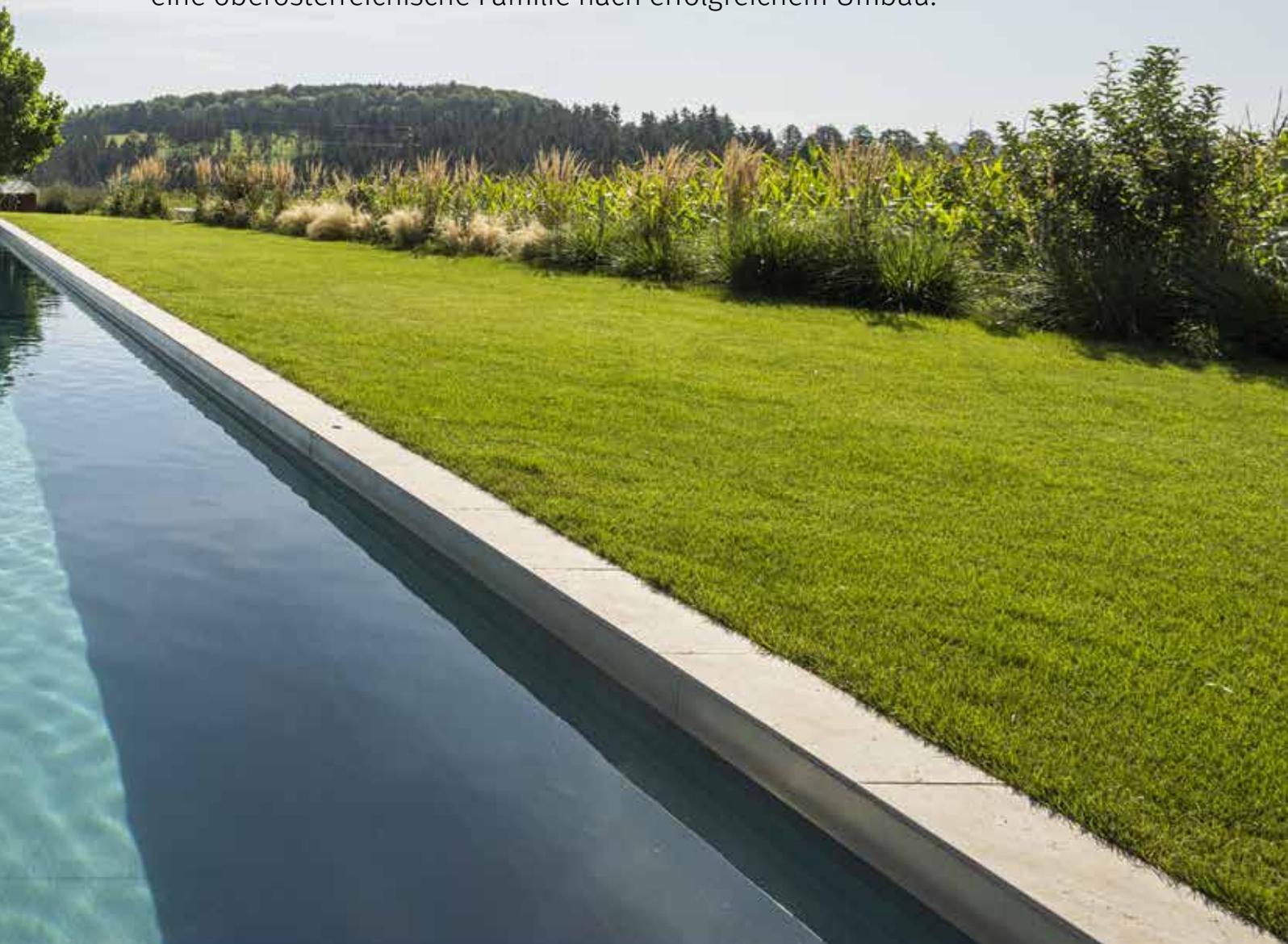


► Zuvor war an gleicher Stelle ein Naturpool mit Pflanzzone, der aufgrund unbefriedigender Funktion einen hohen Pflegeaufwand erforderte und deshalb vernachlässigt wurde.



Schwimmsport im Naturpool

Auf 25 Meter langer Schwimmbahn und in natürlichem Wasser trainiert eine oberösterreichische Familie nach erfolgreichem Umbau.



Ein 25-Meter-Wettkampfschwimmbecken als Biopool? Diesen Traum vom eigenen Naturschwimmparadies hat sich eine oberösterreichische Familie verwirklicht. Ausgestattet ist die Anlage mit allem, was man für ein professionelles Training braucht – Startblock und Bodenmarkierungen inklusive. Biofilter, UV-Lampen und Luftwärmepumpen sorgen für kristallklares, angenehm temperiertes Wasser.

Als die schwimmbegeisterte Familie vor knapp dreizehn Jahren ein modernes Wohnhaus bauen ließ, wurde auch gleich ein 25 Meter langer und vier Meter breiter Naturpool mit Bepflanzung errichtet. »Die Pflege des Beckens und der Pflanzen war allerdings mit viel Aufwand verbunden. Daher entschlossen wir uns zu einer Sanierung. Dazu haben wir Angebote zu unterschiedlichen Alternativen eingeholt, darunter ein Edelstahlbecken mit Chloranlage sowie ein Biopool ohne Pflanzenbereich, aber mit speziel-

ler Filtertechnik«, berichtet die Eigentümerin Ingrid Ehrmann. Die Edelstahlvariante erwies sich aber als zu teuer und Chlorwasser war auch nicht die erste Wahl. – ein Kiesfilter schied als baulich zu aufwendig aus. Über eine Internetrecherche stieß die Unternehmerin auf den Poolspezialisten Freiraum, der das Biopool-Naturpoolsystem führt. »Nach einer beeindruckenden Präsentation vor Ort entschlossen wir uns schließlich für den Umbau des bestehenden Beckens und das Umrüsten auf das Biofiltersystem«, sagt Ehrmann.

Vom Traum zur Realität

Mit Hilfe des Poolspezialisten gelang es der Familie, ihren Traum eines pflegeleichten Sportbeckens mit natürlichem Wasser zu verwirklichen. »Vor allem die Idee der Filterboxen zur Wasserreinigung war einzigartig und hat uns voll überzeugt. Zudem punktete Freiraum mit einem professionellen Gesamtkonzept«,

so Ehrmann. Wenig später gingen die Poolprofis ans Werk. Zuerst wurden das bestehende Becken und der bepflanzte Bereich ausgepumpt und große Steine sowie die alte Folie mit dem Bagger entfernt. Im nächsten Schritt folgten das Aufmauern des Beckens und der Einbau der Filterboxen und Leitungen in ein Kiesbett. Nach dem Hinterfüllen kleideten die Techniker das Becken mit einer neuen, natürlich wirkenden grauen Folie aus, brachten die Bodenmarkierungen fürs Längenschwimmen an und schlossen die Filtertechnik an. Mit einem großzügigen Holzdeck und einer Umrandung mit hellen Steinplatten war der Umbau fast vollendet. Es fehlte nur noch der Startblock – ein Spezialteil aus Skandinavien, das erst einige Zeit später eintraf.

Schwimmen wie ein Profi

Nach rund zwei Monaten konnte die Familie in ihrem neuen Natur-Sportpool die ersten Bahnen ziehen. Für kristallklares





Als dieser Naturpool 13 Jahre vor der Sanierung erbaut wurde, haben die Eigentümer sich auf schöne Zeiten am und im Wasser gefreut. Sie wurden enttäuscht.



Wasser, das ohne jeglichen Zusatz von Chemikalien auskommt, sorgen u. a. zwei Biokompaktfilter, UV-Lampen und eine Umkehrosmoseanlage. »Das neue Filtersystem hat von Anfang an bestens funktioniert und liefert eine tolle Wasserqualität«, freut sich Ehrmann. Die Reinigung des Beckens übernimmt ein spezieller Poolroboter, der Boden und Wände sauber hält. Damit die Saison bereits im Mai starten kann, erwärmen zwei Luftwärmepumpen den Pool. Sogar eine Profi-Rückenschwimmanlage wurde eingebaut. Spezielle Fähnchen auf einer Schnur zeigen dem Schwimmer seine Position an. »Wir sind sehr zufrieden mit unserem neuen Naturpool. Die Firma Freiraum hat uns bestens beraten und steht uns als Ansprechpartner stets zur Seite. Auch kostentechnisch ist das Projekt im Rahmen geblieben«, sagt Ehrmann. Dabei lief der Umbau nicht ohne Herausforderungen – darunter die Bodenmarkierungen, die sich anfangs ablösten, oder Probleme mit der Luftwärmepumpe, die jedoch schnell vom Elektriker beseitigt werden konnten.

Einziger Wert

Da Familie Ehrmann viel Zeit im Wasser verbringt, ist eine gesunde und hautfreundliche Trainingsumgebung besonders wichtig. »Unser Sohn ist Leistungsschwimmer und nutzt das Becken regelmäßig für sein Training. Aber auch für mich, meinen Mann und unsere Tochter ist der Pool ein riesengroßer Gewinn. Wir können nach der Arbeit die Zeit fürs Schwimmen nutzen und gleichzeitig richtiges Urlaubsfeeling zu Hause genießen. Auch Freunde kommen immer wieder zu Besuch und genießen das einzigartige Feeling, direkt an der funkelnden Wasserfläche zu sitzen. Dabei bietet unser Pool auch im Winter eine attraktive Optik«, freut sich Ehrmann.

Info + Kontakt

Biotop Landschaftsgestaltung GmbH
Hauptstraße 285
A-3411 Klosterburg-Weidling
T. +43 (0) 2243-304 06
office@bio.top
www.bio.top

freiraum* Gartenarchitektur GmbH
Emling 29
A-4072 Alkoven
T. +43 (0) 7274 613440
office@freiraum.cc
www.freiraum.cc



In die Weite der Landschaft rollt sich ein 25 m langes Sportbecken aus und ruft die Bewohner des Hauses in sein naturreines Nass zur täglichen Schwimmroutine.

